

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Колокольниковой Оксаны Дмитриевны на тему:

«ВАРИАТИВНОСТЬ ИНДИВИДУАЛЬНОГО СТИЛЯ РОБЕРТА БРИДЖЕСА»,

представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук

по специальности 10.02.04 – Германские языки

На современном этапе развития отечественной и зарубежной лингвистической науки всё большую актуальность и значимость приобретают исследования, посвященные рассмотрению теоретических и практических вопросов поэтической коммуникации. Ученые сходятся во мнении, что в поэтическом (стихотворном) тексте потенциал языка проявляется в наибольшей степени, раскрываются все его грани, осуществляется сложная, многослойная коммуникация, поскольку именно в поэтической коммуникации передача фактуальной, концептуальной, подтекстовой, оценочной и иной информации происходит на всех языковых уровнях – фонетическом, морфологическом, лексическом, синтаксическом и стилистическом / прагматическом (Андреева, 2019). Любое стихотворное произведение представляет собой калейдоскоп смыслов, аллюзий, реминисценций, импликаций; оно концептуально сложно, структурно многогранно, характеризует уникальность стиля его создателя и является увлекательным объектом рассмотрения с различных научных позиций.

Диссертационное исследование Колокольниковой Оксаны Дмитриевны посвящено изучению индивидуально-авторского стиля одного из ярчайших представителей английской поэзии второй половины XIX – первой четверти XX века, поэта-лауреата, чье творчество, как справедливо подчеркивает автор работы, ещё не получило достаточного освещения в научной литературе. Концепция проводимого Колокольниковой О. Д. исследования весьма интересна – рецензируемая работа ставит своей основной целью проследить эволюцию авторского стиля поэта, выявив ключевые лингвистические параметры его вариативности на основе анализа авторской метафоры.

Эволюция стиля Бриджеса, ключевые статические (облигаторные) и динамические (вариативные) характеристики авторской метафоры рассматриваются с применением количественных методов, разрабатываемых в рамках нового направления современной лингвистики – стилехронометрии.

Выбор предмета и объекта исследования, а также заявленная цель и поставленные задачи определяют **актуальность** проведенного исследования, которая обусловлена, *во-первых*, изучением авторской метафоры в поэтическом дискурсе с позиций когнитивной лингвистики. *Во-вторых*, актуальность работы связана с необходимостью выявления и последующего детального изучения маркеров эволюции авторского стиля создателей поэтических (стихотворных) текстов на материале английского языка и иных языков германской группы. *В-третьих*, весьма своевременной представляется разработка комплексной методики анализа образной системы поэтических произведений с привлечением как классических исследовательских приемов, так и количественных методик, не столь часто (хотя всё чаще) встречающихся в современных лингвистических исследованиях.

Новизну рецензируемой диссертационной работы определяет целый ряд предпринятых исследовательских шагов и решений. Динамика эволюции идиостиля автора поэтического произведения *впервые* проводится на основе изучения метафоры в когнитивно-дискурсивном ракурсе с привлечением количественно-статистических методов. Автор *впервые* строит как общую, цельную модель образной системы автора поэтического произведения, так и фокусируется на отдельных периодах творчества поэта. Это позволяет, *во-первых*, выявить специфику метафоризации в каждом из периодов творчества поэта, а *во-вторых*, оценить динамику развития его образной системы. **Новаторством** отличается и попытка автора работы установить статические и вариативные характеристики авторской метафоры Р. Бриджеса, а также применить в исследовании количественные методы анализа отобранного эмпирического материала.

Теоретическая значимость диссертации видится в разработке новой методики анализа поэтического (стихотворного) текста, позволяющей отследить ступени развития (изменения, преобразования) авторского стиля поэта как с классических позиций когнитивной лингвистики, в частности лингвистики метафор, так и с позиций молодой, но столь быстро развивающейся теории стилеметрии (стилехронометрии). Одним из возможных значимых направлений дальнейших исследований, к сожалению лишь вскользь упомянутых автором, является установление так называемых «метафорических универсалий», то есть тех неперменных, облигаторных метафорических моделей, которые определяют бытие жанра поэтического произведения как такового. Теоретически значимым представляется также избранный ракурс исследования, позволяющий сравнить поэтические произведения разных авторов в разные эпохи и выявить значимые сходства и различия их авторских концептосфер.

Практическая ценность диссертации усматривается в возможности применения полученных результатов в курсе лекций по когнитивной лингвистике и стилистике английского языка. Теоретико-практические выкладки автора работы могут быть использованы на семинарских и практических занятиях по лингвостилистическому анализу текста, а также в ходе подготовки выпускных квалификационных работ и диссертационных исследований по сходной тематике.

Таким образом, обоснованность положений, выдвинутых Колокольниковой О. Д., не вызывает существенных возражений.

Работа прошла необходимую **апробацию**: основные положения диссертационного исследования отражены в 14 публикациях, четыре из которых опубликованы в рецензируемых научных изданиях, входящих в Перечень ВАК РФ.

Структура работы традиционна: диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы и приложений. Общий объем диссертации составляет 171 страницу. Основной объем текста изложен на 145 страницах. Автореферат диссертации отражает ее основные положения и соответствует требованиям ВАК РФ, предъявляемым к научным работам указанного типа.

В разделе **«Введение»** обосновывается выбор предмета и объекта исследования, ставятся цели и задачи работы, формулируется гипотеза исследования, обосновывается актуальность, новизна, теоретическая и практическая ценность работы. Из текста «Введения» следует, что диссертационная работа Колокольниковой О. Д. имеет достаточно представительную теоретическую базу, включающую как классические, так и современные отечественные и зарубежные работы по тематике диссертации, что свидетельствует об эрудированности автора диссертации и о достаточном теоретическом освещении рассматриваемых в диссертации вопросов.

Первая глава диссертации, **«Теоретические основы исследования»**, посвящена общетеоретическому осмыслению понятия «стиль». Автор обращается к различным трактовкам данного термина, как отечественным, как и зарубежным, к классическим и более современным, очерчивая границы собственного понимания данного лингвистического феномена; автор обращает особое внимание на такие ключевые для исследования термины, как «идиостиль», отграничивая его от смежных понятий, в частности от понятий «поэтический язык» и «языковая личность» (стр. 14-16 диссертации). Рассматриваются различные подходы к изучению поэтических текстов; особое внимание автор уделяет термину «концепт». Справедливым представляется мнение Колокольниковой О. Д. о том, что изучение авторской концептосферы поэта может способствовать обогащению национальной концептосферы; важным следует считать и теоретическое обобщение автором работы существующих на сегодняшний день концепций стилеметрии и обоснование значимости применения количественных методов в лингвистических исследованиях.

Автор приводит довольно любопытные расчеты, согласно которым и определяет специфику частеречной принадлежности лексических репрезентантов концептов в ранней и поздней лирике Бриджеса. Отсюда автор делает вывод о том, что в ранний период своего творчества поэт прибегал к глагольной метафоре, в то время как более поздние произведения автора тяготеют к субстантивной метафоре.

Интересен вывод автора о прямой зависимости метафорического разнообразия концепта от частотности его реализации в поэтическом дискурсе.

Во **второй** главе работы **«Характеристика образной системы ранних лирических произведений Р. Бриджеса»** диссертант подробно и обстоятельно анализирует ранний период творчества поэта с точки зрения особенностей функционирования концептов-целей и концептов-источников. Автор выделяет целый ряд метафорических моделей, характерных для произведений раннего Бриджеса, изучает специфику лексических репрезентаций выявленных концептов и приходит к выводу о биполярной природе концептосферы Бриджеса, имеющей при этом антропоморфную природу. Человек для Бриджеса в ранний период его творчества является более интересным объектом метафоризации, чем окружающая поэта действительность. Существенный итог изучения ранней лирики Бриджеса – построение обобщенной модели концептосферы первого периода творчества поэта. Позволим себе предположить, что построенная модель может рассматриваться как своего рода концептуальная сетка, фреймовая структура, определяющая всю метафорическую систему лирики поэта. Статус же разных концептов как ядерных и/или субъядерных, а также направление метафорических переносов можно, вероятно, объяснить таким свойством фрейма, как фокусировка. Фрейм в некотором роде определяет вектор метафоризации, указывая на направление метафорического переноса, а также определяет конфигурации различных элементов системы – кластеров и субкластеров.

В **третьей** главе диссертационного исследования **«Характеристика образной системы второго периода творчества Р. Бриджеса»** автор отслеживает значимые изменения в структуре и динамике развития концептосферы поэта, выделяя ядерные и околядерные зоны метафорического пространства поэтического дискурса Бриджеса. Поздняя лирика поэта цементирована четырьмя крупными концептуальными центрами. Наряду с двумя ключевыми ядрами, фактически являющимися концептуальной основой творчества поэта, в поздней лирике Бриджеса системообразующий статус второго порядка приобретают концепты Пространство и Социальное. Как отмечает автор, в ядро концептов-целей во всех периодах входят Психическая сфера, Пространство, Орган, Свет,

Время и Растения, в то время, как в ядро концептов-источников включены Существа и Психическая сфера. Важным итогом третьей главы исследования можно считать вывод автор о том, что образный мир позднего Бриджеса характеризуется меньшим концептуальным разнообразием. В целом, как отмечает автор и что четко следует из проведенного исследования, метафорическое пространство лирики Роберта Бриджеса весьма устойчиво, так как не претерпевает существенных, резких изменений во времени и в целом характеризуется стабильностью.

В **Заключении** приводится обобщение результатов работы и намечаются перспективы дальнейших исследований. Выводы автора релевантны заявленным целям, доказывают выполнение поставленных задач, подтверждают предложенную в работе гипотезу.

Диссертационное исследование Колокольниковой О. Д. производит весьма благоприятное впечатление, отличается четкостью и логичностью изложения теоретико-практического материала; многочисленные таблицы и схемы способствуют пониманию сути исследования и позволяют следить за развитием исследовательской мысли автора на всех этапах работы.

Как любое масштабное и интересное исследование, рецензируемая работа вызывает ряд уточняющих вопросов и замечаний:

Первое. Эта часть замечаний касается употребления в работе некоторых ключевых терминов. Заявляя в названии диссертационного исследования такой термин, как «вариативность», автор работы не дает его определения на страницах диссертации. Хотелось бы попросить автора уточнить, какой смысл он вкладывает в это понятие. Далее, усматривает ли автор разницу между такими терминами, как «эволюция», «трансформация» и «изменение» идиостиля?

На страницах диссертации находим термины «авторская концептосфера», «картина мира автора» и «понятийная система автора»; «образная система автора», «образный мир Бриджеса» и «метафорическая система Бриджеса». Как соотносятся между собой эти термины? Что понимается под термином «авторская когниция» (стр. 41)? Ставит ли автор знак равенства между терминами «модус» и

«коннотация» (стр. 46)? Что понимает автор под «концептуальной валентностью» (стр. 93)?

Второе. На странице 48 диссертации автор пишет: «К таким моделям в раннем периоде творчества Бриджеса относятся следующие:

Психическая сфера – Пространство:

The ruin of golden *hopes* she had («The summer trees»); Thou dost dwell hear I know divinest *joy*: but, they who build thy towers fair and strong («Joy, sweetest lifeborn joy»)).

Хотелось бы попросить автора уточнить, почему он считает, что в данном случае психическая сфера метафоризируется именно как пространство, а не как здание (строение, сооружение), которое разрушили или построили?

Сходный вопрос касается и метафорической модели на странице 55: «**Время – Драгоценность:** *Spring* goeth all in white <...> Crowned with milk-white may («Spring goeth all in white»)). На наш взгляд, более логичным представляется, что процесс коронования (возложения короны) связан скорее с наделением властью, нежели с драгоценным украшением.

Третье. На странице 73 диссертации автор упоминает об установлении т.н. «рангов частотности». Каким образом устанавливались эти ранги и существует ли специальная процедура вычисления (определения) того или иного ранга?

Четвертое. Рисунок 1 на странице 79 диссертации призван проиллюстрировать метафорические связи концепта-источника «Психическая сфера» с концептами-целями, однако в качестве одного из концептов-целей вновь находим «Пс.сфера». Хотелось бы попросить автора уточнить появление этого обозначения на рисунке.

Следует заметить, что заданные вопросы не противоречат принципиальным аргументам и выводам автора, а призваны разрешить некоторые дискуссионные моменты, тем самым стимулируя диссертанта на дальнейшую работу в избранном научном направлении.

В связи с вышеизложенным полагаю, что диссертационное исследование Колокольниковой Оксаны Дмитриевны на тему «Вариативность индивидуального стиля Роберта Бриджеса» является самостоятельной, завершённой научно-

квалификационной работой, соответствующей требованиям пп. 9 – 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 23 сентября 2013 г., № 842, а её автор Колокольникова Оксана Дмитриевна заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки.

Шевелева Евгения Олеговна

кандидат филологических наук

(специальность 10.02.04 – Германские языки),

доцент, заведующий кафедрой стилистики английского языка

факультета английского языка ФГБОУ ВО МГЛУ

«1» декабря 2021 г.

Проректор по научной работе ФГБОУ ВО МГЛУ

доктор филологических наук, профессор

Ирисханова Ольга Камалудиновна



«1» декабря 2021 г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный лингвистический университет»

Адрес: 119034 г. Москва, ул. Остоженка, д.38 стр.1, каб.143

Тел: (499)245-13-60

E-mail: kafstyleeng@yandex.ru

С основными работами Шевелевой Е. О. можно ознакомиться на сайте:

https://elibrary.ru/author_items.asp?authorid=857951

ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ

УПРАВЛЕНИЕ КАДРОВ

ФГБОУ ВО МГЛУ

Зам. начальника
управления кадров

8

8